

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 174

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 174 Bern, Donnerstag 28. Juli 1955

73. Jahrgang — 73<sup>me</sup> année

Berne, jeudi 28 juillet 1955 N° 174

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gebl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 156882-156901.  
 Geschäftseröffnungsverbot — Aufhebung.  
 Panropa AG. (Panropa S.A.), (Panropa Ltd.), Basel.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (Versand des Sonderheftes Nr. 59).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber der seit ca. 20 Jahren vermissten 10 Stamm-Aktien Nrn. 21308—21317 der Schweizerischen Lokomotiv- & Maschinenfabrik in Winterthur, zu Fr. 100.— (ohne Couponsbogen), letztbekannte Eigentümerin: Frau Witwe L. Guggenbühl-Bryner, sel., zuletzt wohnhaft gewesen in der Wackerlingstiftung in Uetikon am See, oder wer sonst über dieselben Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunden Anzeige zu machen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (280<sup>a</sup>)

Winterthur, den 24. Mai 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
 der Substitut: Hünervadel.

Es werden vermisst: 3 Inhaber-Schuldbriefe: AA 481 zu Fr. 3000, AA 482 zu Fr. 3000 und AA 483 zu Fr. 1000, zu 5 % verzinslich, angehend am 11. November 1939, datiert vom 28. Dezember 1939, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 28 000; Fr. 31 000 und Fr. 34 000 auf der Liegenschaft Asek. Nr. 315 im Dorfe Unterägeri (Grundbuch Bd. VI, Fol. 80), des Dr. med. dent. Rudolf Kalbermatten, Unterägeri.

Die unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiemit aufgefordert, dies bis spätestens am 31. Juli 1956 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (367<sup>a</sup>)

Zug, den 27. Juli 1955.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
 Dr. Fried. Iten.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
 ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief, da-  
 tiert 10. Mai 1920, über Fr. 4000, am 5. Januar 1923 auf Fr. 3500 ermässigt,  
 lautend auf Johann Rüdissühli, Zimmermann, geb. 1892, von Sennwald  
 (Kanton St. Gallen), wohnhaft in Zürich 4, Rotwandstrasse 67, lastend im  
 II. Rang auf 86,6 m<sup>2</sup> Bauplatz im Langgänger an der Affolternstrasse in  
 Oerlikon, ursprünglich Kat. Nr. 3794 und heute 676 des Grundbuchamtes  
 Schwamendingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann,  
 wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von  
 heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Ur-  
 kunde als kraftlos erklärt. 11<sup>3</sup> (56)

Zürich, den 25. Juli 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Erlach vom 26. Juli 1955  
 wurden folgende Schuldbriefe des Gläubigers Gottfried Marolf, gewesener  
 Privatier, Finsterhennen, kraftlos erklärt:

1. Fr. 60 000 vom 21. Dezember 1923, Bel. I/1157, haftend im II. Rang als Gesamtpfandrecht auf Finsterhennen-Grdbl. Nrn. 960, 951, 954, 958, 965, 968, 957, 978, 962, 983, 952, des Walter Marolf, Finsterhennen;
2. Fr. 11 000 vom 3. Juni 1940, Bel. I/2982, haftend im I. Rang auf Siselen-Grdbl. Nr. 1026, des Joseph Brovelli, Siselen;
3. Fr. 14 000 vom 8. Dezember 1938, Bel. I/2874, haftend im I. Rang, auf Siselen-Grdbl. Nr. 2121, des Fritz Sieber, Siselen. (366)

Erlach, den 26. Juli 1955.

Der Gerichtspräsident: Jaberg.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

23. Juli 1955. Getränke.

Pavo-Aktien-Gesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von alkoholischen und alkoholfreien Getränken, unter anderem des «Pavo-Bitters», die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte und den Kauf und Verkauf von Essenzen. Die Gesellschaft ist befugt, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen auszudehnen, sich zu beteiligen und alle Geschäfte abzuschliessen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Polier, von Frutigen (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 367, in Zürich 3 (bei Rudolf Polier).

25. Juli 1955.

Milchproduzenten-Genossenschaft Egg, in Egg (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1952, Seite 1297). Die Unterschriften von Gottfried Kunz, Jakob Frei und Huldreich Egli sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Emil Strehler, von Wald (Zürich), in Egg, als Präsident; Heinrich Hägni, von Bubikon, in Egg, als Vizepräsident, und Hans Ramseyer, von Schlosswil, in Egg, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem-Aktuar Kollektivunterschrift.

25. Juli 1955. Hoch- und Tiefbau usw.

Ed. Zühlín & Cie., A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1955, Seite 422), Ausführung von Bauten und Hoch- und Tiefbau usw. Karl Waechter, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt jetzt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. h. c. Otto Heinrich Zipfel, von Basel, in Bern.

25. Juli 1955.

Baummaschinen A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3061). Heinrich Pfenninger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1955. Nachrichtenübermittlung.

Agence Cosmographique S.A., Succursale de Zurich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3222), Uebermittlung von Handels-, Finanz- und Wirtschaftsnachrichten usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Einzelunterschrift Jean Friedrich-Portmann, von und in Basel, Vizedirektor.

25. Juli 1955. Wollgewebe usw.

Edwin Kunz & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1948, Seite 3397), Handel an gros mit Wollgeweben usw. Durch Entscheid vom 22. Juni 1955 hat das Bezirksgericht Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich), den die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat, genehmigt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt Dr. Franz Kälin, von Einsiedeln, in Zürich. Die Firma lautet nun Edwin Kunz & Cie. in Nachlassliquidation. Die Zeichnungsbefugnis des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Edwin Konrad Kunz ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Strassburgstrasse 10, in Zürich 4 (Bureau des Liquidators Dr. Franz Kälin).

25. Juli 1955.

Société d'Editions Documentaires Industrielles, M. E. Neuenchwander & Co. (Gesellschaft für den Verlag industrieller Dokumentationen, M. E. Neuenchwander & Co.), in Zürich 6. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 28. Juni 1955 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max E. Neuenchwander, von Zürich und Höfen (Bern), in Zürich 7, und Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 Dr. iur. Theodor Jäger, von Winterthur, in Zürich; diesem ist Kollektivunterschrift erteilt. Kollektivprokura ist erteilt an Emmerich Spiegel, von und in Zürich. Verlag wirtschaftlicher Werke. Spanweidstrasse 3.

25. Juli 1955. Autobetrieb, Kohlen.

Oetiker & Weideli, in Stäfa. Unter dieser Firma sind Kaspar Oetiker, von Männedorf, in Stäfa, und Werner Weideli, von und in Stäfa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1955 ihren Anfang genommen hat. Autobetrieb und Kohlenhandlung. Seestrasse, in Oetikon.

25. Juli 1955. Mechanische Werkstätte.

Gebr. Kaspar, in Dürnten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2149), mechanische Werkstätte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Juli 1955. Mechanische Werkstätte.

Ernst Kaspar, in Rütli. Inhaber dieser Firma ist Ernst Kaspar, von und in Rütli (Zürich). Mechanische Werkstätte. Werner-Weber-Strasse.

25. Juli 1955. Mechanische Werkstätte.

Walter Kaspar, in Dürnten. Inhaber dieser Firma ist Walter Kaspar, von Rütli (Zürich), in Dürnten. Mechanische Werkstätte. Gartenstrasse, in Tann.

25. Juli 1955.

Fürsorgekasse der Angestellten der Escher Wyss Aktiengesellschaft in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1582). Die Unterschriften von Dr. Leonhard Brun und Hans Bünler sind erloschen. Arthur Vidoletti ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes; er bleibt Mitglied der Verwaltungskommission. Es wurden gewählt: Robert Wiederkehr, bisher Ersatzmann, als Präsident des Vorstandes und als Mitglied der Verwaltungskommission; Arnold Haab, bisher Ersatzmann, als Mitglied des Vorstandes und der Verwaltungskommission. Die Mitglieder der Verwaltungskommission führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1955.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), Sitz des Direktoriums in Zürich 1 und Agentur in Winterthur (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 31). Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschrift von Paul Rossy ist erloschen. Dr. Riccardo Motta, bisher Direktor und Stellvertreter eines Mitgliedes des Direktoriums, ist nun Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes. Alexander Hay, bisher Abteilungsleiter, ist nun Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des II. Departementes. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Dr. Rudolf Erb ist erloschen. Zum Stellvertreter des Generalsekretärs mit Kollektivprokura zu zweien ist ernannt worden Dr. Hans-Ruedi Läng, von Utzenstorf (Bern), in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

25. Juli 1955.

Konsumverein Rüti-Tann, in Rüti, Genossenschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1946, Seite 1214). Emil Kapp-Hotz ist nicht mehr Aktuar, sondern Beisitzer. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Eduard Rügger, von Wil (Zürich) und Wald (Zürich), in Rüti. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1955.

Schweizerische Gesellschaft für chemische Industrie, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1389). Die Unterschrift von Dr. Otto Niederhauser ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Johann Egli, von Alt-St. Johann (St. Gallen), in Zürich.

25. Juli 1955. Eisen.

Stierli & Kohelt, vormals Hans Walder, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3098), Eisenhandel. Der Gesellschafter Hans Paul Stierli-Gauss zeichnet statt kollektiv inskünftig einzeln. Der Gesellschafter Ernst Kobelt führt den Allianznamen Böniger nicht mehr. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Rudolf Stierli, von Zürich und Aristau, in Küssnacht.

25. Juli 1955. Papierwaren.

Paul Aeschbach, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Aeschbach, von Burg (Aargau), in Zürich 9. Fabrikation von Papierwaren, insbesondere von Blocks. Bockhornstrasse 19.

25. Juli 1955. Baumaschinen usw.

Charles Keller, in Zürich (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2473), Baumaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johannes Fröhlich, von Wäldi (Thurgau), in Amriswil (Thurgau), und an Roland Stierli, von und in Zürich.

25. Juli 1955. Tresore, Stahlwaren.

Tresora, Hans Wernli, in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1955, Seite 1618), Tresoren und Stahlwaren. Die Unterschriften von Erwin Frei sen. und Erwin Frei jun. sind erloschen.

25. Juli 1955. Getreide.

Ernst Gethmann, in Zürich (SHAB. Nr. 305 vom 27. Dezember 1939, Seite 2563), Agenturen für Getreide usw. Die Firma ist infolge Todes ihres Inhabers erloschen.

25. Juli 1955. Waren aller Art usw.

Talissa A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1955, Seite 1636), Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 22. Juni 1955 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt. Armand Boller ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben. Neu ist als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Ernst C. Glettig, von Wattwil (St. Gallen) und Zürich, in Zürich.

26. Juli 1955.

«EDE» Einkaufsvereinigung der Detaillisten der Eisenwarenbranche, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2165). Die Generalversammlung vom 27. März 1955 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet «EDE», Einkaufs-genossenschaft der Eisenwaren-Detaillisten. Zweck der Gesellschaft ist die Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder. Sie sucht dieses Ziel zu erreichen durch gemeinsamen und rationellen Einkauf von Waren, die üblicherweise in Eisenwarengeschäften geführt werden; durch Vereinbarungen mit Lieferanten über direkte Lieferungen an die Mitglieder sowie durch eventuelle Fabrikation von Artikeln der Eisenwarenbranche in eigener Regie. Walther Mühlheim ist Präsident des Vorstandes; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde bestellt Peter Knobel, von und in Glarus. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. Juli 1955.

M.A.T. Transport A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1952, Seite 2341), Durchführung internationaler Transporte aller Art usw., mit Hauptsitz in Basel. Viktor Moser führt Einzelunterschrift als Direktor; seine Prokura ist erloschen.

26. Juli 1955. Bureaumaschinen.

Willi Scheidegger & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Wilhelm Scheidegger, von Madiswil (Bern), in Zürich 11, und August Denzler, von Greifensee (Zürich), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Juli 1955 ihren Anfang genommen hat. Finanzierung von Detailverkäufen auf Abzahlung und von Mietverträgen mit Kaufsanrechnung in Artikeln aller Art, insbesondere in Bureaumaschinen. Stampfenbachstrasse 38, in Zürich 6 (bei der Firma Rud. Marty & Co.).

26. Juli 1955. Damenkleider.

Erich Ledermann, Mode-Atelier, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erich Ledermann, deutscher Staatsangehöriger, in Fischen (Deutschland). Einzelunterschrift ist erteilt an Walter Hochstrasser, von Zürich und Dürrenäsch (Aargau), in Zürich. Anfertigung, Verkauf und Versand von Damenkleidern. Herbstweg 14.

26. Juli 1955. Früchte, Gemüse, Altstoffe.

A. Kunz, Handelsagentur, in Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1838). Geschäftsbereich: Handelsagentur, Grosshandel mit Waren aller Art, insbesondere Früchte und Gemüse en gros und en détail, sowie Altstoffe. Infolge behördlicher Aenderung der Hausnummer lautet die neue Adresse: Lägernstrasse 25.

26. Juli 1955. Waren aller Art.

A. Wymann, in Thalwil (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2481), Waren aller Art. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 13. Juni 1955 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 29. Juni 1955 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

26. Juli 1955.

Dubrosa Immobilien AG, in Opfikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. und vom 22. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Liegenschaften aller Art sowie deren Verwaltung; sie kann sich auch an andern Firmen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die für sie zweckmässig sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Maria Durheim, geb. Broger, von Bern, in Savosa (Tessin). Geschäftsdomizil: Rohrstrasse 25, in Glattbrugg (bei Louis Gut).

26. Juli 1955.

The European Wrought Aluminium Association (Europäische Aluminium-Halbzug-Vereinigung), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juni 1954 und 10. Mai 1955 ein Verein. Er bezweckt, im gemeinsamen Interesse die Tätigkeit der europäischen Hersteller von Halbzug aus Aluminium und Aluminiumlegierungen zu unterstützen, und zwar durch Förderung freundschaftlicher Beziehungen und Informationsaustausch; mit Vereinigungen, deren Zwecke denjenigen des Vereins im wesentlichen gleichen oder diese ergänzen, zusammenarbeiten oder sich solchen Vereinigungen anzuschliessen; zur Unterstützung der Gesetzgebung oder anderer die Interessen von Mitgliedern berührender Verfahren Informationen zu liefern und so die Zusammenarbeit zwischen Mitgliedern und Regierungsorganen zu vertiefen, wo dies für Mitglieder von Nutzen ist. Die Mittel des Vereins werden durch Mitgliederbeiträge beschafft. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand («Executive Committee») und das Sekretariat. Einzelunterschrift führen Gerardus Jan Jacobus Both, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (Holland), Präsident des Vorstandes, und Dr. Georg von Schult-hess, von Zürich und Männedorf, in Pully (Waadt), Sekretär. Geschäftsdomizil: Buckhauerstrasse 5, in Zürich 9 (bei der Allega Aktiengesellschaft).

26. Juli 1955. Fleisch.

Bell A.G., Zweigniederlassungen in Zürich 1 und Winterthur 1 (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1955, Seite 1478), Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw., mit Hauptsitz in Basel. Karl Waffenschmidt führt nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Lehmann, von Eggwil, in Basel.

26. Juli 1955.

Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1955, Seite 1338). Julius Pfister, von Tuggen, in Uznach, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt 2. Vizepräsident; er führt für den Gesamtverband Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

26. Juli 1955.

Immobilien-gesellschaft Geren A.-G., bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1954, Seite 2794). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. Juli 1955 sind die Statuten abgeändert worden. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zollikon. Geschäftsdomizil: Bergstrasse 40 (bei Gottlieb Ammann).

26. Juli 1955. Schweissmaschinen usw.

H. A. Schlatter AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1954, Seite 2737), Fabrikation von elektrischen Schweissmaschinen usw. Emil Wegmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juli 1955.

Heinrich Fux, Radio-Elektro, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1952, Seite 907), Fachgeschäft für Radio- und Elektroapparaturen usw. Die Firma lautet Heinrich Fux, Radio und Television. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 9. Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 35.

26. Juli 1955.

A.G. für Hemdenfabrikation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1942, Seite 2873). Neues Geschäftsdomizil: Plattenstrasse 32, in Zürich 7.

26. Juli 1955.

Société Immobilière Avenue Wendt 29, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955, Seite 726). Die Generalversammlung vom 11. Juli 1955 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 10. März 1955 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf, den Bau, die Vermietung und den Betrieb jeder Art von Liegenschaften sowohl in der Schweiz als auch im Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Armand Gonsseth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden René Noser, von Zürich. Geschäftsdomizil: Gaugerstrasse 3, in Zürich 6 (bei René Noser).

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

25. Juli 1955.

Klinik Sonnenhof A.G. Bern, in Bern. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 14. Juli 1955 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet, die die Erstellung, die Verwaltung und den Betrieb der Klinik Sonnenhof in Bern, die Einrichtung und den Betrieb eines Altersheims oder ähnlicher Institutionen sowie die Durchführung aller mit diesem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 560 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000

500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind insgesamt Fr. 160 000 einbezahlt worden. Gemäss Kaufvertrag vom 12. März 1955 übernimmt die Gesellschaft von Max Zeerleder, von und in Bern, drei Grundstücke an der Buchstrasse/Laubeggstrasse in Bern, Grundbuchblätter Nr. 1295, 2344 und 1433, Kreis IV, zum Preise von Fr. 794 400. Nach Abzug der Grundpfandschulden von Fr. 420 000 verbleibt eine Kaufrestanz von Fr. 374 400. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Otto Wirz, von und in Bern, Präsident; Franz Bläsi, von und in Solothurn, Vizepräsident; Dr. iur. Walter Hofer, von und in Luzern; Dr. med. André Nicolet, von La Ferrière, in Bern; Dr. med. Jean Kohler, von Landiswil, in Bern; Dr. med. Arnold Kappert, von Seon (Aargau), in Muri bei Bern, und Alfred Liechti, von Lauperswil, in Bern. Sekretär ausserhalb des Verwaltungsrates ist Hans Straub, von Belp, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Sekretär zeichnen je zu zweien. Domizil: Spitalgasse 32 (Notariatsbureau O. Wirz).

25. Juli 1955. Spenglerei usw.

E. Niklaus & Sohn, in Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1952, Seite 284). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1955 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Paul Niklaus als Inhaber der Einzelfirma «E. Niklaus & Sohn, Nachf. P. Niklaus», in Bern, übernommen.

25. Juli 1955. Spenglerei usw.

E. Niklaus & Sohn, Nachf. P. Niklaus, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Niklaus, von Zauggenried, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Niklaus & Sohn», in Bern. Spenglerei und sanitäre Installationen. Breitenrainstrasse 11.

25. Juli 1955.

COLGRO Verband schweizerischer Grossisten der Kolonialwarenbranche, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1954, Seite 2173). Die Unterschrift von Henri Grandjean, Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Dr. Bernhard Rüfenacht, von Bern und Meikirch, in Muri bei Bern; er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten. Georges Dupont ist Bürger von Carouge (Genf) und wohnt in Petit-Lancy, Gemeinde Lancy.

#### Bureau Biel

23. Juli 1955. Café.

A. Bähler-Weckerle, in Biel, Betrieb des Café «Freiecke» (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1236). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau de Courtelary

25 juillet 1955. Brasserie.

Rudolf Graber, à St-Imier. Le chef de la maison est Rudolf Graber, de Berne, à St-Imier. Exploitation de la brasserie de la Place. Place du Marché 4.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

9. Juli 1955. Maschinen, Apparate usw.

Walter E. Frech & Co. A.G., in Luzern, Maschinen, Apparate usw. (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1955, Seite 1339). Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1955 wurden unter entsprechender Abänderung der Statuten die Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Gemäss gleichem Generalversammlungsbeschluss übernimmt die Aktiengesellschaft laut Kaufvertrag vom 1. Juli 1955 und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1954 von der eingetragenen Firma «Walter E. Frech & Co.», in Luzern, deren Geschäft in Grosskücheneinrichtungen, und zwar werden übernommen an Aktiven (Kassa, Postcheck, Warenlager, Debitoren, Lieferanten, Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge, Mobiliar, Fuhrpark, Pläne, Modelle, Wertschriften, transitorische Aktiven) insgesamt Fr. 416 044.70 und an Passiven (Banken, Kunden, Kreditoren, transitorische Passiven) Fr. 281 409.89, zum Preis von Fr. 134 634.81, wofür gegen Barzahlung von Fr. 365.19 135 voll liberierte Aktien ausgehändigt werden. Abgesehen von dieser Neuemission wird das Grundkapital der Gesellschaft um weitere Fr. 115 000 erhöht durch Umwandlung von auf der Passivseite der Uebernahmebilanz aufgeführten Forderungen gegen die Aktiengesellschaft. Das bisherige Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 150 000 erfährt durch diese Vorkehrungen eine Erhöhung um insgesamt von Fr. 250 000 auf Fr. 400 000. Es ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Entsprechend wurden die Statuten geändert.

23. Juli 1955.

Allgemeiner Konsumverein Luzern, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1954). Die Unterschrift von Josef Dubach ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist Friedrich Frey, von und in Luzern. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten der Verwaltung, Otto Fischer, oder mit dem Geschäftsleiter Emil Naef.

23. Juli 1955. Lebensmittel usw.

Fuchs & Rohner, in Luzern. Unter dieser Firma besteht zwischen Louise Fuchs-Schmidlin, von und in Luzern, und Margrith Rohner-Schmidlin, von Reuti (Appenzell A.-Rh.), in Luzern, mit Zustimmung der Ehemänner, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem 1. Juli 1953 begonnen hat. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse. Baselstrasse 63.

23. Juli 1955.

Volksbank Willisau A.G., in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1015). Eugen Meyer (bisher Verwalter der Hauptbank) ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er zeichnet wie bisher zu zweien für das Gesamtinstitut. Als Verwalter der Hauptbank Willisau wurde gewählt der bisherige Prokurist Heinrich Züst. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz. Seine Prokura ist erloschen.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

23. Juli 1955. Mercerie, Bonneterie, Tuchwaren, Malerwerkstätte.

W. Kuchler-Muff, in Alpnachdorf. Inhaber der Firma ist Willy Kuchler, von und in Alpnach. Mercerie, Bonneterie und Tuchwaren sowie Malerwerkstätte. An Marie Kuchler, von und in Alpnach, ist Einzelprokura erteilt. Zur alten Post.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

25 juillet 1955. Société de consommation.

La Coopérative de Treyvaux, à Treyvaux, société coopérative (FOSC, du 12 septembre 1945, N° 213, page 2191). Henri Macheret a cessé d'être

secrétaire. Sa signature est radiée. Louis Piccand, de Farvagny-le-Grand, à Treyvaux, a été élu secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

25 juillet 1955. Maçonnerie, etc.

Scacchi S.A. Entreprise Générale, à Fribourg, exploitation d'une entreprise de maçonnerie, génie-civil, travaux publics, gypserie et peinture (FOSC, du 13 décembre 1954, N° 291, page 3170). Locaux transférés: route du Jura 9 a, chez René Scacchi.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

22. Juli 1955. Gartenbau.

Rust & Co., in Solothurn, Gartenbaugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1947, Seite 1196). Einzelprokura ist erteilt worden an Rudolf Walter Rust, Rolands, von und in Solothurn.

25. Juli 1955. Wirtshaft.

J. Hasen, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Ida Hasen, geb. Strässle, Witwe des Hans, von Golaten (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Storchen». Gerberngasse 2.

#### Aargau — Argovie — Argovia

25. Juli 1955. Maschinenfabrik usw.

F. Aeschbach A.G. (F. Aeschbach S.A.) (F. Aeschbach Ltd.), in Aarau, Maschinenfabrik und Eisengiesserei (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1953, Seite 2764). Die Prokura von Paul Lanz ist erloschen.

25. Juli 1955.

C. W. Fertig Eisen- und Transportgeräte-Bau Baden, in Baden, Bau von Eisen- und Transportgeräten, Betriebseinrichtungen, Handel mit solchen und Fabrikvertretungen in diesen Artikeln (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2655). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Juli 1955. Maschinen.

Ernst Meisel, in Leuggern (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1945, Seite 783). Geschäftszweck: Handel mit Maschinen. Der Kohlenhandel wurde aufgegeben.

25. Juli 1955. Uhrenbestandteile usw.

Adrian Michel, in Schmiedrued, Uhrenbestandteile, Ebauches und Finissages und verwandte Artikel (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1949, Seite 2019). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung und Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Adrian Michels», in Schmiedrued, erloschen.

25. Juli 1955. Rohwerke für Roskopf-Uhren usw.

Adrian Michel, in Schmiedrued. Inhaber dieser Firma ist Adrian Michel-Brun, von Bönigen (Bern), in Schmiedrued-Walde. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Adrian Michels», in Schmiedrued, Fabrikation von Rohwerken für Roskopf-Uhren (Ebauches et Finissages Roskopf) sowie von Stanzartikeln für den Apparatebau. In Walde.

25. Juli 1955. Bäckerei, Konditorei usw.

Heinrich Bucher, in Oberrüti, Bäckerei-Konditorei und Futtermittelhandlung (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1948, Seite 2243). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Juli 1955.

Robert Gysi, Nachfolger Hans Peter, Laufenburg, in Laufenburg, Handel mit Schulmaterialien en gros; Heftfabrikation, Papeterie, Buchhandel (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2167). Die Firma lautet nun: Hans Peter Papeterie Laufenburg.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

25. Juli 1955.

Leim- & Düngstoffabrik Märstetten (Fabrique de colle & d'engrais de Märstetten), in Märstetten (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1954, Seite 3278). Fritz Paul Merz, von Unterbözberg (Aargau), in Weinfelden, wurde Kollektivprokura erteilt.

25. Juli 1955.

Wohnbau-Genossenschaft Steckborn, in Steckborn (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1953, Seite 907). Die Unterschrift von Josef Schai ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Josef Ochsner, von Einsiedeln, in Steckborn, wurde zum Präsidenten ernannt und der bisherige Aktuar Julius Hemminger, von und in Steckborn, zum Vizepräsidenten. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Kassier.

25. Juli 1955. Nahrungsmittel, chemische Produkte.

Irma Honauer, in Kreuzlingen, Handel mit Nahrungsmitteln und chemischen Produkten (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1947, Seite 820). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Juli 1955. Stoffe, Trikotagen usw.

Frau Alice Rupp, in Busnang, Vertrieb von Stoffen, Trikotagen und Merceriewaren (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1933, Seite 1071). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Juli 1955. Radio- und Elektroapparate usw.

J. Hubmann & Sohn, in Tägerchen, Handel mit Radio- und Elektroapparaten, Apparatebau (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 747). Ueber diese Kollektivgesellschaft wurde am 18. Mai 1955 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

25. Juli 1955. Möbel.

E. Berger, in Tägerwilen, Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1951, Seite 201). Ueber diese Firma wurde am 8. Juli 1955 der Konkurs eröffnet.

25. Juli 1955. Damenkonfektion, Wäsche.

Henze-Schneider, in Gottlieben, Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion und Wäsche (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1952, Seite 1494). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit sämtlichen Aktiven und einem Teil der Passiven gemäss Bilanz per 4. Juni 1955 an die «Jersey-Manufaktur A.G.», in Kreuzlingen, erloschen.

25. Juli 1955. Damen- und Kinderkleider.

Jersey-Manufaktur A.G., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Damen- und Kinderkleidern. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf 4. Juni 1955 sämtliche Aktiven und einen Teil der Passiven der

Einzelfirma «Henze-Schneider», in Gottlieben, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juli 1955 und Bilanz per 4. Juni 1955, nämlich Aktiven von Fr. 255 179.40 und Passiven von Fr. 220 179.40. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 35 000 erhält der Sacheinleger 35 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die übrigen 40 Aktien sind durch Verrechnung mit in den übernommenen Passiven enthaltenen Darlehen liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Traugott Bernegger, von Senwald (St. Gallen), in Amriswil, Präsident; Gerhard Henze-Schneider, von St. Gallen, in Gottlieben, diese beiden mit Kollektivunterschrift, und Ernst Zolliker, von und in St. Gallen, ohne Unterschrift. Domizil: Hauptstrasse 20.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Échallens

23 juillet 1955.

Syndicat agricole de Bretigny s/Morrens, à Bretigny sur Morrens. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative, ayant pour but l'achat et l'utilisation de machines agricoles, ainsi que l'achat de produits antiparasitaires et anti-cryptogamiques, de fourrages concentrés et engrais pour en faire le commerce. Les statuts portent la date du 19 février 1954. Les parts sociales sont de Fr. 100. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune puis, si un découvert subsiste, par la totalité des biens de ses membres qui sont solidairement responsables à l'égard des créanciers. Les publications s'effectuent dans le journal «Terre Vaudoise» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé de 5 membres. Constant Cochar, de Châtelard-Montreux, président, et Pierre Genier, de Thierrens, secrétaire, les deux à Bretigny sur Morrens, signent collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société du Journal La Revue, à Lausanne, journal, imprimerie (FOSC. du 11 juillet 1955, page 1818). Le fondé de procuration André Jotterand est originaire de Bière.

22 juillet 1955.

Quincaillerie de la Clergère S. à r. l., à Pully, commerce de quincaillerie (FOSC. du 27 décembre 1951, page 3213). Henri Pittet ne fait plus partie de la société. Sa part de 1000 fr. a été cédée à l'associé Hermann Mühlethaler. Bernard Thélin ne fait plus partie de la société; il a fait cession de sa part de 18 000 fr. à Hermann Mühlethaler, associé, pour une tranche de 4000 fr. et à la société anonyme «Administration et Participations S.A.», avec siège à Glaris, pour une tranche de 14 000 fr. Ensuite de ces cessions, la part d'Hermann Mühlethaler, primitivement de 1000 fr., est portée à 6000 fr. La société anonyme «Administration et Participations S.A.», à Glaris, est devenue associée pour une part de 14 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 18 juillet 1955, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 20 000 fr. Il est divisé en une part de 14 000 fr. et une part de 6000 fr. Les signatures d'Henri Pittet et Bernard Thélin qui ne sont plus gérants sont radiées. Les gérants avec signature collective à deux: Hermann Mühlethaler, déjà inscrit, et Bernard Thélin, de Biolley-Orjulaz, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, 25 juillet 1955.

Office vaudois de cautionnement hypothécaire, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 5 juin 1946, page 1693). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1955, la société a modifié ses statuts. La société a pour but: de s'intéresser à tous les problèmes relatifs à la propriété immobilière dans le canton de Vaud; de participer, dans le cadre de ses disponibilités financières, à toute action visant à faciliter l'accès à la propriété immobilière, et d'assurer par l'entraide mutuelle, le crédit justifié aux propriétaires qui remplissent les conditions générales des statuts et règlements. Les publications sont faites dans le «Courrier de l'Union vaudoise des Associations industrielles, commerciales et de métiers». Les publications prescrites par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Les signatures de Paul-Emile Chapuis, secrétaire général, et d'Eric Thiébaud sont radiées. Alfred Pignet, du Chenit, à Lausanne, président; Jacques de Freudenreich, jusqu'ici président, actuellement vice-président; Edouard Foretay, de St-Sulpice (Vaud), à Lausanne; Charles Muller-Veillard, de Rohrbach (Berne), à Montreux-Châtelard; Eugène Viret, de Villard-Tiercelin, à Lausanne (jusqu'ici inscrits sans signature); Louis Mercanton, de Riex et Lutry, à Montreux-Châtelard, tous membres du comité, et Claude Dépraz, du Lieu, à Lausanne, nommé gérant, engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau transféré: place St-François 2, dans ses locaux.

25 juillet 1955.

Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents (Waadtländische Unfallversicherung auf Gegenseitigkeit) (Assicurazione mutua vodese contro gli infortuni), à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 27 avril 1955, page 1105). La signature du président Paul Pochon, décédé, est radiée de même que les pouvoirs du fondé de procuration Roger Maillard et du directeur-adjoint Jean-Henri Friedrich. Marcel Delarageaz, directeur inscrit, est nommé président du conseil et administrateur-délégué avec signature individuelle; sa signature comme directeur est radiée. Jean Spiro (inscrit) n'est plus secrétaire; il reste vice-président et ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Jean Golay, administrateur sans signature inscrit, devient secrétaire du conseil avec signature collective à deux. Gérard de Watteville, directeur-adjoint, devient directeur avec signature individuelle. Roger Bobillier, sous-directeur et secrétaire général, devient directeur avec signature individuelle. Edouard Baud, fondé de procuration inscrit, devient sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Edmond Tauxe, de Leysin et Ormont-Dessous, à Pully.

25 juillet 1955. Automobiles.

Ls. Jenny, à Lausanne. Le chef de la maison est Louis Jenny, séparé de biens d'Anne-Marie, née Wuilleret, de Dirlet (Fribourg), à Lausanne. Exploitation de garages; commerce et réparation de voitures automobiles. Route de Chavannes 7.

25 juillet 1955.

Société des Grossistes de commerces de carrelages pour les Cantons de Vaud - Genève - Valais, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 10 novembre 1950, page 2889). Suivant procès-verbal de son assemblée générale

du 29 juin 1955, la société a modifié ses statuts. La raison est désormais: Société coopérative des commerces de carrelage des cantons de Vaud - Genève - Valais. La société a pour but de favoriser et de défendre, par une action commune, les intérêts professionnels et économiques de ses membres, notamment d'établir une réglementation des prix, des marques et des conditions de paiement, de lutter contre la concurrence déloyale, de conclure à cet effet tous contrats utiles et d'instituer les organes de contrôle nécessaires. Robert Jordan ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée.

25 juillet 1955. Denrées coloniales.

Grandjean frères, à Lausanne, denrées coloniales en gros, société en nom collectif (FOSC. du 12 avril 1955, page 946). La société est dissoute dès le 31 décembre 1953. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 juillet 1955. Installations électriques.

Hans Cattini S.A., succursale de Lausanne, installations électriques (FOSC. du 6 mars 1952, page 627), société anonyme avec siège principal à Pully. Bureau transféré: avenue de Cour 77.

25 juillet 1955. Automobiles.

Etablissements Charles Ramuz, Société Anonyme, succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Etablissements Charles Ramuz, Société Anonyme», à Lausanne, commerce d'automobiles, création ou reprise de garages ou de magasins de vente d'automobiles, inscrite sur le registre du commerce du district de Lausanne le 8 avril 1929 (dernière publication: FOSC. du 30 octobre 1953, page 2608) a, suivant décision du conseil d'administration du 13 juillet 1953, décidé la création d'une succursale à Lausanne. Elle est engagée par la signature de l'administrateur Charles Ramuz, de Sullens, à Lausanne, ou de l'administrateur-délégué Raoul Bovey, de Cheseaux (Vaud), à Lausanne. Maurice Zurkinden, de Fribourg, à Prilly, est nommé directeur de la succursale avec signature individuelle. Bureau de la succursale: boulevard de Grancy 14, à l'enseigne «Garage O.K.».

25 juillet 1955. Pierres pour bijouterie, etc.

Miremont S.A., à Lausanne, pierres pour bijouterie et joaillerie (FOSC. du 16 octobre 1950, page 2646). Les signatures des administrateurs Roger Manera, démissionnaire, et Hector-Albert Rochat, qui ne fait plus partie du conseil, sont radiées. Le conseil est composé de: Edouard Schmidt, président (inscrit); Alexandre Mosca (inscrit) nommé secrétaire; Waldemar Studer, de Roggwil (Thurgovie), à Pully, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle du président, dont les pouvoirs sont modifiés, ou de l'administrateur délégué ou par la signature collective à deux de l'administrateur Alexandre Mosca et des fondés de procuration Michel Bercloux, de Nyon, et Daniel Zuccati, de Wetzikon, les deux à Lausanne.

25 juillet 1955. Immeubles.

L'Oranger B.S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment 2 parcelles de terrain de 962 et 438 m<sup>2</sup> environ, sises au territoire de la commune de Lausanne, lieux-dits «En Béthusy» et «En Verdonnet» au prix de 25 fr. le m<sup>2</sup>. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Perrochon, de Cheseaux, à Lausanne, président; Rodolphe Ott et Jean-Jacques Ott, les deux de Bâle et Murgenthal, à Lausanne. Bureau: place Pépinet 4, chez Fiduciaire du Centre S.A.

Bureau de Vevey

23 juillet 1955. Alimentation.

Henri Thorin, à Vevey, commerce d'alimentation générale (FOSC. du 14 août 1951, N° 188). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 juillet 1955. Alimentation, etc.

B. Favre, à Vevey. Le chef de la maison est Bertha Favre, d'Ormont-Dessous, à Vevey. Commerce d'alimentation générale, épicerie, charcuterie, fruits, vins, tabacs, articles de parfumerie, souvenirs. Place Orientale 6.

23 juillet 1955. Immeubles.

Sivama S.A. Vevey, à Vevey. Sous cette raison sociale, il a été constitué, par acte authentique et statuts du 20 juillet 1955, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles de tous genres, leur revente, leur location et, d'une façon générale, leur exploitation sous quelle forme que ce soit, de même que la prise d'intérêts ou de participations dans d'autres sociétés similaires. Elle envisage notamment l'achat, pour le prix de 110 000 fr., de l'immeuble formant l'article 120 du cadastre de la commune de Vevey, lieu dit «En Plan-Dessous». Le capital social s'élève à 50 000 fr. Il est entièrement libéré en espèces et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Pierre Beausire, de Grandson, à Vevey, est seul administrateur; il signe individuellement. Bureaux: place de la Gare (dans les bureaux de la Banque Cantonale Vaudoise).

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

22 juillet 1955. Tea-room.

Mathilde Saudan-Guex, à Martigny-Ville. La titulaire est Mathilde Saudan, veuve d'Henri, née Guex, de et à Martigny-Ville. Exploitation d'un tea-room à l'enseigne: «La Potinière». (Inscription d'office selon l'article 57, al. 4, de l'O.R.C.)

22 juillet 1955. Café.

Charlotte Rouiller, à Martigny-Ville. La titulaire est Charlotte Rouiller, de et à Martigny-Ville. Exploitation d'un café à l'enseigne: «Café Octodure». (Inscription d'office selon l'article 57, al. 4, de l'O.R.C.)

22 juillet 1955. Café.

Olga Rigoli, à Martigny-Ville. La titulaire est Olga Rigoli, veuve de Marcel, née Vouilloz, de et à Martigny-Ville. Exploitation d'un café à l'enseigne: «Café des Alpes». (Inscription d'office selon l'article 57, al. 4, de l'O.R.C.)

25 juillet 1955. Transports.

Anatole Décaillet, à Charrat, entreprise de transports automobiles de personnes (FOSC. du 17 janvier 1950, page 149). Le titulaire étant décédé, la raison est radiée.

25 juillet 1955. Vins.

**Les fils de Maurice Roh, S.A.**, à Leytron, vins (FOSC. du 22 septembre 1953, page 2254). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 juillet 1955, la société a modifié ses statuts. Le nombre des administrateurs sera désormais de 1 à 3. Luc Roh, dont la signature est radiée, et Willy Schmid, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Celui-ci est composé de: Maurice Roh, président, déjà inscrit, et de Werner Häberli, de Münchenbuchsee (Berne), à Lausanne, membre. Ils signent collectivement.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

22 juillet 1955.

**Fabrique de Ressorts Emile Geiser, Successeur de Charles Robert, Société Anonyme**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 décembre 1954, N° 297). Selon acte authentique du 4 juillet 1955, la société a décidé de changer sa raison sociale qui sera désormais la suivante: **Fabrique de ressorts de montres Maurice Geiser S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

22 juillet 1955.

**Arthur Imhof, Manufacture de pendulettes et réveils**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 août 1954, N° 185). La raison est radiée par suite de remise de commerce à la société anonyme **Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite. L'actif et le passif sont repris par ladite société anonyme.

22 juillet 1955.

**Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Aux termes d'un acte authentique et de statuts du 21 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la fabrication et la vente de réveils, pendulettes et émaux d'art; toute autre activité en rapport avec le but de la société et, notamment, la reprise et l'exploitation de la raison individuelle **Arthur Imhof, Manufacture de pendulettes et réveils**, à La Chaux-de-Fonds. Le capital social de 500 000 fr. est divisé en 300 actions de 1000 fr., 750 actions de 200 fr. et 500 actions de 100 fr., toutes nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle **Arthur Imhof, Manufacture de pendulettes et réveils**, sur la base du bilan au 31 décembre 1954, annexé aux statuts, accusant un actif de 1 011 518 fr. 72 et un passif de 398 441 fr. 49, soit un actif net de 613 077 fr. 23. Ledit apport a été accepté pour le prix de 613 077 fr. 23 contre remise à l'apporteur d'actions nominatives pour 498 000 fr. et d'une créance contre la société de 115 077 fr. 23. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle **Arthur Imhof, Manufacture de pendulettes et réveils**, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1955. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées aux actionnaires. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Ont été nommés administrateurs: Arthur Imhof, de Iffwil, nommé président; Pierre Imhof, de Iffwil (Berne), et Louis Genilloud, de Bulle, tous trois à La Chaux-de-Fonds. La société sera engagée par la signature individuelle de Arthur Imhof et par la signature collective à deux de Pierre Imhof et Louis Genilloud. Locaux: rue de l'Eperon 4.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

25 juillet 1955. Ebaüches, montres, etc.

**Complications S.A.**, La Côte-aux-Fées (FOSC. du 5 août 1954, N° 180, page 2020). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juillet 1955, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr., par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation de créances à concurrence de 50 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune.

*Bureau de Neuchâtel*

22 juillet 1955. Combustibles.

**Hæffliger et Käser, Société Anonyme**, à Neuchâtel, importation et vente de combustibles en tous genres, etc., société anonyme (FOSC. du 26 mai 1954, N° 121, page 1365). Otto Giger, de Oensingen (Soleure), à Neuchâtel et St-Blaise; Edouard Junier, de St-Aubin-Sauges, à Neuchâtel, sont nommés fondateurs de pouvoir. Ils signent collectivement à deux avec l'une des personnes autorisées à signer.

**Genf — Genève — Ginevra**

20 juillet 1955.

**Société Immobilière Parc Château Banquet C**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de 90 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 3014 C, d'une contenance de 4 ares, 26 mètres, avec droits de copropriété pour 6/70èmes dans la parcelle 3014 O. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Roch, de et à Lancy, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, agence immobilière François Roch.

20 juillet 1955.

**Société Immobilière Parc Château Banquet D**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 juillet 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 90 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 3014 D, d'une contenance de 3 ares, 77 mètres, avec des droits de copropriété pour 6/70èmes dans la parcelle 3014 O. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Roch, de et à Lancy, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, agence immobilière François Roch.

20 juillet 1955. Automobiles, etc.

**ICAFO**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de financer toutes opérations d'achat de voitures automobiles et de tous autres véhicules. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Szmul Nordman, président, de nationalité française, à Enghien-Les-Bains (France); Albert Etter, secrétaire, de Ried (Fribourg), à Lausanne, et Auguste Petter, de Môtier-Vully (Fribourg) à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 1, place du Port, étude de M. Erwin Haymann, avocat.

22 juillet 1955. Auberge du Casino.

**C. Ackermann**, à Genève, «Auberge du Casino» (FOSC. du 20 septembre 1954, page 2409). La titulaire est maintenant épouse autorisée et séparée de biens de Jean Corthay, de et à Genève. La raison de commerce est modifiée en celle de Mme C. Corthay.

22 juillet 1955. Produits pharmaceutiques, etc.

**OPIEC, Pierre-L. Ballejdiér**, à Carouge, commerce en gros et représentation de produits pharmaceutiques, vétérinaires et alimentaires (FOSC. du 8 janvier 1954, page 58). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont transférés à **Bar don n e x**. Nouveaux locaux: **Bardonnex-Village**.

22 juillet 1955. Primeurs en gros.

**François Martinez y Fenollar & Cie**, à Genève, importation, exportation, commission en fruits et primeurs en gros, société en nom collectif (FOSC. du 29 avril 1953, page 1037). L'associé François Martinez y Fenollar s'est retiré, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1955, de la société qui est dissoute et dont la raison sociale est radiée. L'associé François-Emile Cespedes, dont le nom a été changé en Martinez, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **François Martinez**. 26 D, rue de Carouge.

22 juillet 1955. Commerce de vêtements, etc.

**A. et J. Levallant**, à Genève, commerce de nouveautés (habillement pour hommes, dames et enfants), chemiserie, articles de sport, vêtements imperméables et soldes, société en nom collectif (FOSC. du 3 décembre 1953, page 2930). La maison a cessé l'exploitation de son commerce, rue du Marché 14, à l'enseigne «Genève-Sport, La Maison de l'Imperméable». Genre d'affaires actuel: commerce de vêtements imperméables, chemiserie, nouveautés, habillement et soldes. Nouvelle enseigne: «Novelty, La maison de l'Imperméable». Locaux: 20, rue du Mont-Blanc.

22 juillet 1955. Participations.

**Farca S.A.**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 22 août 1939, page 1752). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1955, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée; toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

22 juillet 1955.

**Société Immobilière rue de la Faucille 14 en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1954, page 244). La liquidation de la société étant terminée, la raison est radiée.

22 juillet 1955.

**Société Immobilière Mojac-Arve**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de 80 000 fr. d'un terrain formant au cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, la parcelle 885, d'une contenance de 4 ares, 39 mètres, sise au quai Charles-Page 9 et rue des Moulins-Raichlen. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Brieger, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Villereuse, chez Pierre Cahorn.

22 juillet 1955. Vêtements, etc.

**Abitex**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 juillet 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'achat et la vente de tous vêtements de confection pour hommes et femmes, de bonneterie, chemiserie et de textiles en tous genres. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond van Muyden, de Founex (Vaud), à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 2, rue de la Croix-d'Or, Fiduciaire Ratio S.A.

23 juillet 1955. Articles textiles, etc.

**Jakob Ehrbar**, à Genève. Chef de la maison: Jakob Ehrbar, d'Urnäsch (Appenzell Rh.-ext.), à Schaffhouse. Importation, exportation et commerce de tous articles textiles, d'articles de voyage et de diverscs natures, à l'enseigne «Aux Galeries du Rhône». Rue du Rhône 82.

23 juillet 1955. Produits pharmaceutiques, etc.

**Max Perrot**, à Genève, fabrication, importation et commerce de produits pharmaceutiques et vétérinaires (FOSC. du 30 avril 1952, page 1138). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 juillet 1955.

«**SAEDOC**», **Société Anonyme d'Exploitation de Dançings**, de Bars et d'Organisation de Concerts, à Genève (FOSC. du 18 octobre 1951, page 2588). La société exploite un dancing à l'enseigne: «La Tour», rue de la Tour-de-Boël 6.

23 juillet 1955.

**Société immobilière de la rue du Rhône**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1952, page 609). Frédéric Marti, de Sumiswald (Berne) et Genève, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les pouvoirs de l'administrateur William Grandjean, décédé, sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 156882. Hinterlegungsdatum: 5. März 1955, 13 Uhr.  
 Alfred Glarden trading as Glarden Importing Co., 116 Nassau Street, New York (USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.



Nr. 156883. Hinterlegungsdatum: 17. März 1955, 19 Uhr.  
 J. Bidlingmaier Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schwäbisch Gmünd (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile, Uhregehäuse und Armbänder.

Bifora

Nr. 156884. Hinterlegungsdatum: 17. März 1955, 19 Uhr.  
 J. Bidlingmaier Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schwäbisch Gmünd (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile, Uhregehäuse und Armbänder.



Nr. 156885. Hinterlegungsdatum: 26. März 1955, 18 Uhr.  
 A. M. Ciola, Doldertal 19, Zürich 7 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

Seniform

Nr. 156886. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1955, 6 Uhr.  
 Peter Willems, Rötiquai 40, Solothurn (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Apparate, Vorrichtungen und Zubehör zu denselben für die chemische, physikalische und verwandte Forschung und Industrie, insbesondere Dispergier- und Homogenisiervorrichtungen, Löse- und Extraktionsgeräte, Apparate und Vorrichtungen zur Durchführung chemischer Reaktionen, Extraktionen usw.

FIBROTOM

Nr. 156887. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1955, 14 Uhr.  
 Svis SA., Hallenstrasse 13, Dübendorf (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Gynäkologische Präparate und Produkte aller Art, Menstruations-Tampon, -Binden und Gürtel, hygienische Präparate und Produkte, Verbandstoffe und Watte aller Art, Wasch- und Netzmittel, Seifen, Kosmetik, Rasierapparate und Klingen, Waschmaschinen, Blocher, Staubsauger, Küchengeräte, Küchenapparate und -maschinen, Bodenwische, Textilien aller Art, Klebbänder, Imprägniermittel, Kunststoffe aller Art und deren Bekleidungen, Klebstoffe, Farbstoffe und Anstrichmittel aller Art, Baumaterialien, elektrische Geräte und Apparate, Möbel, Motorfahrzeuge, Velos, Luftreinigungsapparate, Radio und Fernsehapparate.



Nr. 156888. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1955, 18 Uhr.  
 Ferrotechnik AG., Holbeinstrasse 21, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Radiogerät in Kofferform.

Pascha

Nr. 156889. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1955, 18 Uhr.  
 Ferrotechnik AG., Holbeinstrasse 21, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Radio- und Fernsehgeräte sowie deren Teile, physikalische, optische und elektrotechnische Geräte.



Nr. 156890. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1955, 19 Uhr.  
 Gebrüder Gunzinger AG. Uhrenfabrik Welschenrohr, in Welschenrohr (Solothurn, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenwerke sowie deren Bestandteile und Verpackung.



Nr. 156891. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1955, 12 Uhr.  
 Schlup & Co. Ltd., Bielstrasse 43, Lengnau bei Biel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke und sämtliche Uhrenbestandteile.

TOPAS

Nr. 156892. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 20 Uhr.  
 Fritz Maier, Nidaugasse 54, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren.

FM

Nr. 156893. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1955, 18 Uhr.  
 Zuercher, Wollgarne, Grüningen (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Elastische Mischzwirne jeder Aufmachung, aus tierischen, pflanzlichen und synthetischen Fasern.



N° 156894. Data del deposito: 22 giugno 1955, ore 6.  
Grigioni G. Battista, Lostallo (Mesolcina, Grigioni, Svizzera).  
Marca di fabbrica. — Rinnovo della marca N° 86676. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 22 giugno 1955.

Prodotti per la pelle e toiletta.



Nr. 156895. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1955, 15 Uhr.  
Max Gautschi, Schoren 1281, Reinach (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs- und Schutzmittel für Heizplatten.

## ELEDOL

Nr. 156896. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1955, 20 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe.

## TELASOL

Nr. 156897. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1955, 11 Uhr.  
Labor-fac AG., Dufourstrasse 5, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spül-, Reinigungs-, Desinfektions- und Entfettungsmittel, Wasch- und Bleichmittel, Putzmaterial, Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Fleckenentfernungsmittel, Abbeiz- und Rostverhütungsmittel, Rostentfernungsmittel, Poliermittel, Abwasch- und Scheuermittel für Gegenstände aller Art in Haushalt, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft.



N° 156898. Date de dépôt: 28 juin 1955, 19 h.  
Alexandre Boulgaris, Côteau de Belmont 6, Montreux-Châtelard (Suisse).  
Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 86093. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mai 1955.

Orfèvrerie, bijouterie, joaillerie, dinanderie et étains.



Nr. 156899. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1955, 8 Uhr.  
Wettstein-Apotheke Dr. Karl Haas, vormals Dr. Wagner & Dr. Haas, Wettsteinplatz 3, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 86076 von Dr. R. Wagner, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1955 an.

Hustenhonig-Präparat.

## DROSOMEL

Nr. 156900. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1955, 8 Uhr.  
Wettstein-Apotheke Dr. Karl Haas, vormals Dr. Wagner & Dr. Haas, Wettsteinplatz 3, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 86077 von Dr. R. Wagner, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1955 an.

Tabletten gegen Magen- und Verdauungsstörungen.

## VOMIT-TABLETTEN

Nr. 156901. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1955, 11 Uhr.  
Hufenus & Co. AG., St.-Leonhardstrasse 31, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 85599 von Hufenus & Co., St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1955 an.

Leibwäsche, Korsette, Hüftgürtel.

## Duett

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Geschäftseröffnungsverbot — Aufhebung

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Das gegen die Firma Au Bon Marché, A. Lauterburg Sohn AG. in Bern, Spitalgasse 3, im SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1954 publizierte Geschäftseröffnungsverbot wird teilweise, soweit es die Spielwaren betrifft, auf den 1. Dezember 1955, aufgehoben.

Bern, den 25. Juli 1955.

Der Polizeidirektor der Stadt Bern:  
in Vertretung: Steiger.

### Panropa AG. (Panropa S.A.), (Panropa Ltd.), Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1955 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Kauf und Annullierung von 125 ihrer Aktien im Nominalwert von je Fr. 1000 auf Fr. 125 000 herabzusetzen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei den Herren Dres Werner Eulau und Martin Eulau, Notare, Marktplatz 18, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Basel, den 26. Juli 1955.

(AA. 183<sup>a</sup>)

Panropa AG.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft Nr. 59

### Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens

Die Bundesbehörden befassen sich seit längerer Zeit mit einem Begehren des Schweizerischen Gewerbeverbandes, es sei gestützt auf das Bundesgesetz über den unlauteren Wettbewerb eine Verordnung des Bundesrates gegen Missbräuche im Zugabewesen zu erlassen. In diesem Zusammenhang hat das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bei Herrn Prof. Gutersohn und bei dem inzwischen verstorbenen Prof. Lisowsky ein Gutachten über die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens eingeholt. Dieses Gutachten ist soeben als Sonderheft Nr. 59 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Wie daraus hervorgeht, hat das Zugabewesen seit dem Krieg wieder ziemlichen Aufschwung genommen. Man denke an die Gutscheine aller Art, die zu Markenartikeln hinzugegeben werden. Vom Standpunkt der Werbung aus gesehen ist die Zugabe ein Mittel des relativ kleinen Werbeeinsatzes und erlaubt bereits mit verhältnismässig bescheidenem Aufwand fühlbare Werbeerfolge zu erzielen. Die Gutachter gelangen zur interessanten Feststellung, dass sich die Zugabe im ganzen genommen als Werbemittel der kleineren und mittleren Betriebe erweise.

Die Werbewirkung der Zugabe geht meist nicht so weit, dass sie bei deutlich schlechterer Qualität der Hauptware die Abwanderung der Kunden zur Konkurrenz aufzuhalten vermöchte. Tritt ferner der Wunsch nach Verbilligung der Ware in den Vordergrund, so werden Preisermässigungen eine grössere Zugkraft ausüben. Die Gefahr der gegenseitigen Uebersteigerung der Zugabeangebote ist nicht allzu gross.

Immerhin darf, so führt das Gutachten aus, die Möglichkeit von Missbräuchen nicht gelehnet werden, z. B. für den Konsumenten die Gefahr der Preisverschleierung zufolge Unkenntnis des Wertes der Zugabe. Das Gutachten schätzt aber die Nachteile der gegenwärtigen Zugabenpraxis nicht als so gross und schwerwiegend ein, dass ein allgemeines Verbot oder weitgehende Beschränkungen gerechtfertigt wären. — Das interessante Gutachten stellt zweifellos einen wichtigen Beitrag zur Diskussion über das Zugabewesen dar.

Diese Veröffentlichung ist am 22./25. Juli 1955 an die Vorausbesteller versandt worden.

Weitere Exemplare sind zum Preise von Fr. 4.75 erhältlich gegen vorgängige Einzahlung dieses Betrages auf Postscheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung solcher Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Die französische Ausgabe dieses Sonderheftes ist ebenfalls zu den gleichen Bedingungen erhältlich.

### Evolution des salaires et traitements de 1939 à 1954

Les résultats globaux de l'enquête générale d'octobre 1954 sur les salaires et traitements ont été publiés dans le fascicule N° 6, du mois de juin 1955, de la revue mensuelle «La Vie économique». Ils y font l'objet d'un classement détaillé, par sexe, par catégorie de salariés, par branche d'activité et par catégorie de localités, ainsi que d'une comparaison avec ceux des années 1939 et 1949. Ces résultats, qui se fondent sur des déclarations de salaires concernant environ 500 000 ouvriers et 190 000 employés, occupés dans 30 000 entreprises privées, donnent un aperçu très complet des conditions de salaires et traitements en Suisse.

Le même fascicule comprend aussi entre autres les résultats d'une enquête sur la mesure dans laquelle le revenu effectif moyen des ouvriers et des employés est frappé par les impôts directs de la Confédération, des cantons et des communes, ainsi qu'un exposé par commune, de l'évolution des prix des loyers, d'après les résultats du relevé effectué au printemps 1955.

Le prix de vente au numéro de cette revue mensuelle est de 1 fr. 30; toutefois, un abonnement annuel (partant du 1<sup>er</sup> janvier) est plus avantageux puisqu'il coûte seulement 10 fr. 50. Les numéros qui ont déjà paru au cours de cette année peuvent être encore livrés. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne (compte de chèques postaux III 520).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern



# HERMES

Von Schweizern entwickelt.  
Von Schweizern hergestellt.  
Von Schweizern zur  
Weitgeltung gebracht.



PAILLARD  
Yverdon und Ste. Croix  
Feinmechanik seit 1814

# HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG., Zürich, Waisenhausstr. 2  
Generalvertretung für die deutsche Schweiz

## Justice de paix de Genève

Publication en vertu des art. 582 et 583 C.c.s.

Troisième insertion

Le bénéfice d'inventaire ayant été demandé pour la succession de Monsieur

### Bernard Bischof

en son vivant ingénieur, citoyen saint-gallois, domicilié à Genève, chemin de Villars 7, décédé le 18 juin 1955, les créanciers de ladite succession, même ceux en vertu de cautionnements, sont sommés de produire leurs créances dans le délai d'un mois à partir de ce jour, soit avant le 17 août prochain (1955), et les débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai, au greffe de la Justice de paix de Genève, Palais de Justice 48.

Aux termes de l'art. 590 C.c.s., un créancier qui ne figurerait pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile, ne pourrait rechercher les héritiers, ni personnellement, ni sur les biens de la succession.

M<sup>e</sup> Edmond Binet, notaire, à Genève, a été commis pour procéder à l'inventaire de cette succession.

Genève, le 16 juillet 1955.

F. Wyss, greffier.

## SÜDAMERIKANISCHE ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT ZÜRICH

Die heutige ordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1954/55 auf 8% festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt am Donnerstag, den 28. Juli 1955, gegen Vorweisung von Coupon Nr. 13 ab unsern Aktien zu Fr. 120.— nom. zu

	Fr. 9.60
abzüglich 30% eidg. Steuern	• 2.88
netto	Fr. 6.72

bei den nachstehenden Zahlistellen:

in Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft  
Aktiengesellschaft Leu & Co.  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
in Basel: Herren A. Sarasin & Co.  
in Genf: Herren Pictet & Cie.  
in Lugano: Banca Unione di Credito

sowie bei sämtlichen Sätzen und Niederlassungen dieser Banken.

Zürich, den 27. Juli 1955.

Der Verwaltungsrat.

## Nichtigerklärung

Das Sparheft

Nr. 754 754

der Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäß Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, den 26. Juli 1955.

Kantonalbank von Bern,  
Filiale Interlaken.

**Wertpapiere** Graphische Anstalt  
FOTOTAR AG.  
Seefeldstrasse 21a - Zürich 8 - Telefon 24 42 22  
Güllöcher, Rahmen, Untergründe für Aktien,  
Obligations, Checks, Garantie- und Guthabene  
nach neuesten Sicherheitsverfahren.  
Wertschriften - Vordrucke sofort lieferbar.

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(22<sup>e</sup> édition de la brochure)

Le prix de la brochure est de Fr. 1.50 (port compr.). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux 111 520, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

## Kapitalien

durch große Handelsunternehmung gesucht für Warenlager. - Offerten unter FO 14178 L an Publicitas Lausanne.

## Montreux Hotel EDEN

101 L - Des Bains - E. Bernard



## Hotel Celerina & Cresta Palace AG., Celerina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Samstag, 27. August 1955, um 11 Uhr, im Cresta Palace, Celerina.

Traktanden:

1. Jahresrechnung 1954/55. Bericht der Kontrollstelle und Genehmigung der Bilanz.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl des Verwaltungsrates 1955/58.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Umfrage.

Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung pro 31. März 1955, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 17. August an in unserem Bureau in Celerina zur Einsicht der Aktionäre auf.

Celerina, 27. Juli 1955.

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: G. Pinösch.

## PARFINANCO HOLDING S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 10 août 1955, à 11 heures 45 précises, dans les bureaux de la Banque de Dépôts et de Gestion, avenue du Théâtre 14, à Lausanne, en

### assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour: Modification des statuts.

La modification proposée des statuts est à disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, soit chez MM. Rochette et Cie, rue du Stand 64, Genève.

Le conseil d'administration.

## DULAC AG., LUZERN

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juli 1955 beträgt die Dividende pro 1954 brutto Fr. 35.— für die Aktie zu nom. Fr. 700.—, bzw. Fr. 175.— für die Aktie zu nom. Fr. 3500.—. Die Auszahlung erfolgt ab 1. August 1955 gegen Einlieferung des Aktiencoupons Nr. 5 nach Abzug von 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 24.50 pro Aktie zu nom. Fr. 700.—  
Fr. 122.50 pro Aktie zu nom. Fr. 3500.—

bei der Schweizerischen Volksbank Luzern.

Luzern, den 25. Juli 1955.

Der Verwaltungsrat.

## Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

«Moniteur Belge» du 17 juillet 1955, N° 198

Communiqué N° 141

La Caisse des Dépôts et Consignations, 96, rue du Commerce, à Bruxelles, procède actuellement, contre abandon des titres, au paiement de Fr. 968 628 aux actions de capital de la S.A. liquidée Société belge pour l'Entretien des Réseaux de Distribution d'Eau, à Liège.

Cette opération, considérée comme satisfaisant à l'arrêté précité, devra être clôturée le 15 octobre 1955.

La Caisse des Dépôts et Consignations, 96, rue du Commerce, à Bruxelles, procède actuellement, contre abandon des titres:

- 1° A l'échange des actions privilégiées de la S.A. liquidée Plantations Amparo, à San Thome, et Produits coloniaux, à Bruxelles, contre des parts sociales Coloniale de Belgique, à raison de deux actions contre une part sociale;
- 2° Au paiement de 22 francs par action privilégiée de la dite société liquidée.

Cette opération, considérée comme satisfaisant à l'arrêté précité, devra être clôturée le 15 octobre 1955.

Pour gouverner, les actions privilégiées qui, au 6 octobre 1944, avaient déjà participé à l'échange susvisé, sont exemptes du recensement.

La Caisse des Dépôts et Consignations, 96, rue du Commerce, à Bruxelles, procède actuellement aux paiements suivants, contre abandon des titres de la S.A. liquidée La Lampe électrique belge:

- Aux actions privilégiées:
  - 1° Remboursement du nominal de 200 francs;
  - 2° 1<sup>re</sup> répartition de 16 francs;
  - 3° 2<sup>e</sup> répartition de Fr. 6.10;
- B. Aux actions ordinaires:
  - 1° 1<sup>re</sup> répartition de 40 francs;
  - 2° 2<sup>e</sup> répartition de Fr. 15.25;
- C. 591 francs aux actions privilégiées dont le nominal n'a pas été ramené à 200 francs.

Cette opération, considérée comme satisfaisant à l'arrêté précité, devra être clôturée le 15 octobre 1955.

Les actions privilégiées qui, au 6 octobre 1944, n'avaient plus droit au remboursement du nominal de 200 francs, ainsi que les actions ordinaires, ne sont pas soumises au recensement.

Le remboursement des obligations 2 1/2%, 1938, de la société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, 125, rue du Trône, à Bruxelles, amorties au 7<sup>e</sup> tirage et remboursables depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1955, doit être clôturé le 30 septembre 1955.

Cette opération est considérée comme satisfaisant à l'arrêté précité.

La S.A. «Nationale Hypotheekmaatschappij», en liquidation, 33, avenue de France, à Anvers, procède actuellement au paiement du reliquat de liquidation, contre remise des titres, de ses obligations: de 500 francs, série B, 5%, et de 250 francs, de 1000 francs et de 2500 francs, série C, 4%.

Cette opération, considérée comme satisfaisant à l'arrêté précité, devra être clôturée le 31 décembre 1955.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scholler AG.  
Buchdruckerei zur Prochen  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Gesucht

## KAPITAL

Fr. 200 000.— bis 800 000.— im 2. Rang auf  
Wohngebäude der waadtländischen Riviera.  
Sichere Anlage. Offerten unter PE 81110 L  
an Publicitas Lausanne.

## VERTRETER

sucht neuen Wirkungskreis.

33 Jahre alt, mit eigenem Wagen. Kein  
Privatreisen. - Eilofferten unter Chiffre  
OFA 6500 Z an Orell Püschli-Annoucen,  
Zürich 22.